

XIX NIEDZIELA ZWYKŁA / XIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Każdego dnia powinniśmy być przygotowani na spotkanie z Jezusem Chrystusem, który przez ofiarę na drzewie krzyża obmył każdy ludzki grzech swoją Krwią Przenajświętszą i w ten sposób przygotował nam miejsce na Uczcie w Królestwie Niebieskim. Liturgia słowa wzywa nas dzisiaj do czujności i ciągłej gotowości na przyjście Pana. Każdy z nas musi być na to spotkanie dobrze przygotowany. Niech nasza wspólna modlitwa podczas Mszy Świętej będzie dziękczynieniem Panu Bogu za Ofiarę Jezusa, która przyniosła całej ludzkości zbawienie. / Through placing our faith in God and living according to his commands, we become a source of hope. As we read almost daily about terrorism and violence, it can seem like the good guys are losing. This is not the case. As long as believers in God's ways exist, there is hope that love will overtake hate, good will overtake evil. Jesus' perfect sacrifice of love upon the cross is definitive proof that the power of sin and evil has been defeated.

XX NIEDZIELA ZWYKŁA / XX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Wiele czasu poświęca człowiek na zdobywanie środków do godnego życia. Niestety, często ograniczamy swoje pragnienia i aspiracje do spraw tego świata. A człowiek potrzebuje czegoś więcej: pokarmu dla duszy, który tylko Bóg jest w stanie dać. Pokarm ten zaspokaja pragnienia serca i umożliwia rozwój życia duchowego. Otrzymujemy go w każdej Eucharystii, dzięki niemu trwamy w Chrystusie, a On w nas i możemy przynosić dobre owoce. / Jesus will strengthen us to persevere in our faith. We will share in his suffering, but also in the joy of his victory. Following Jesus is not easy. In striving to live out our faith, we may at times find ourselves at odds with other people – even those who are closest to us. But we can turn to Jesus, who also suffered opposition and rejection, to give us the strength and grace needed to remain steadfast in faith and not lose heart.

KLUB POLSKO-KANADYJSKI ZAPRASZA CAŁĄ POLONIĘ NA PIKNIK ŚLADAMI HISTORII,

który odbędzie się w niedzielę 20. sierpnia 2023 o godz. 12:30 na terenie Diefenbunker – Canada's Cold War Museum, oddalonym o pół godziny drogi od centrum Ottawy (329 Carp Road, Ottawa). Spotykamy się na prawo od bramy wejściowej, na terenie piknikowym przylegającym do budynku biblioteki miejskiej.

W programie pikniku: zwiedzanie muzeum, konkurs historyczny z nagrodami, zawody i gry sportowe dla uczestników w każdym wieku.

Organizatorzy zapewniają piknikowy posiłek i napoje orzeźwiające.

Koszt pikniku: \$10, wraz z biletem wejścia do muzeum.

Zgłoszenia: Prosimy o potwierdzenie swojego udziału do środy 16 sierpnia na adres: canadianpolishclub@gmail.com wraz z wpłatą \$10 od osoby za pomocą eTransfer na adres: slawomirbronowski@gmail.com z dopiskiem „Piknik”.

ODPUST PARAFIALNY

W niedzielę, 20 sierpnia na Mszy św. o godz. 11.00 będziemy obchodzić Odpust Parafialny ku czci naszego patrona św. Jacka Odrowąża, którego liturgiczne wspomnienie przypada 17 sierpnia.

Św. Jacek żył w XII wieku, był jednym z pierwszych polskich dominikanów.

Warunki uzyskania odpustu: stan łaski uświęcającej, brak przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, przyjęcie Eucharystii oraz modlitwa w intencjach Ojca Świętego.

Święty Jacku módl się za nami!

THE SISTERS OF LIFE JOYFULLY INVITE YOU TO ATTEND THE PERPETUAL VOWS OF

**Sister Gaudia Maria Magdalena, S.V.
(Monika Matuszewska)**

on the feast of our Lady of Częstochowa
Saturday, August 26, 2023
at 10:00 am

St. Michael's Cathedral Basilica w Toronto

**W niedzielę, 3 września o godz. 12:30 pm zostanie odprawiona
Msza św. w intencji S. Gaudii w Parafii św. Jacka.
Serdecznie Zapraszamy i prosimy o modlitwę**

DOROCZNY PIKNIK PARAFIALNY

Piknik Parafialny planowany jest na niedzielę, 10 września 2023r.
Msza św. o godz 13.00 . Nie będzie Mszy św. w kościele o godz. 12:30

**KOMUNIKAT FUNDUSZU WIECZYSTEGO MILENIUM
POLSKI CHRZEŚCIJAŃSKIEJ**

Zarząd Funduszu Wieczystego Milenium Polski Chrześcijańskiej informuje, że dotacje przyznawane są dwukrotnie w ciągu roku. Składanie podań odbywa się przez obowiązkowe wypełnienie formularzy znajdujących się na stronie internetowej www.millenniumfund.ca

W październiku przyznawane są stypendia studenckie, o które mogą ubiegać się studenci polskiego pochodzenia którzy ukończyli pierwszy rok studiów, studiujący na wyższych uczelniach kanadyjskich. Podobnie jak w przypadku rozdziału dotacji w terminie wiosennym, tak i tu obowiązuje wypełnienie (kompletne) formularza.

Temin składania podań mija 15 września. Wszystkie podania oraz kompletnie wypełnione formularze należy przesłać do biura Milenium pocztą zwykłą nie później niż 15-go września. Podania przesłane przez fax lub email nie będą przyjęte.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**XIX NIEDZIELA ZWYKŁA/ XIX SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Sobota / Saturday - August - 12 - sierpień, 2023

17:00 Za ś.p.† Jana Skrobek - od żony z dziećmi

Niedziela / Sunday - August - 13 - sierpień, 2023

8:00 Za Parafian

9:30 Za ś.p.† Anielę i Tadeusza Zlatkes - od córki Jolanaty z rodziną

11:00 W Intencji Ojczyzny w dniu święta Wojska Polskiego - SPK koło# 8 w Ottawie

12:30 O Boże błogosławieństwo dla Marii Wrześniewskiej z okazji urodzin i imienin - Totus Tuus

Wtorek / Tuesday - August - 15 - sierpień, 2023

Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny

19:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla o. Oblatów oraz o powołania do Zgromadzenia- ŻR i RN

Środa / Wednesday - August - 16 - sierpień, 2023

19:00 1) Dziękczynna z prośbą o szczęśliwe rozwiązanie dla Karoliny

2) Za Monikę, która jest w stanie błogosławionym o szczęśliwy poród i zdrowie dla Moniki i jej dziecka

3) O potrzebne łaski dla Genowefy

4) Za ś.p.† Macieja Malickiego, ś.p.† Kazimierza Kluz, ś.p.† Ryszarda Gąsiorowski

5) Za ś.p.† Wojciecha Rudowicz i za ś.p.† Jana Rudowicz

Czwartek / Thursday - August - 17 - sierpień, 2023

Wspomnienie św. Jacka, prezbitera

19:00 O Boże błogosławieństwo dla Frances Sztuka z okazji 90-tych urodzin - od Andrzeja i Elżbiety Bala

Piątek / Friday - August - 18 - sierpień, 2023

19:00 Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo dla Aleksandry i Tyler w 5- tą rocznicę ślubu

XX NIEDZIELA ZWYKŁA/ XX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sobota / Saturday - August - 19 - sierpień, 2023

17:00 O potrzebne łaski dla Genowefy

Niedziela / Sunday - August - 20 - sierpień, 2023

8:00 Za ś.p.† rodziców Marię i Tadeusza oraz braci Andrzeja i Tadeusza Wiśniewskich od syna i brata Adama z rodziną

9:30 Za Parafian

11:00 O Boże błogosławieństwo i łaskę żywej wiary da dzieci i wnuków

12:30 Dziękczynna za życie ś.p.† Krystyny Walczak - córka z rodziną

Wtorek / Tuesday - August - 22 - sierpień, 2023

19:00 Za ś.p.† Ryszarda Pabias

Środa / Wednesday - August - 23 - sierpień, 2023

19:00 1) Za ś.p.† Tadeusza Szymczyk, ś.p.† Bronisława i Janinę Szpakowskich, ś.p.† Gustawa Wiśniewskiego

Czwartek / Thursday - August - 24 - sierpień, 2023

19:00 Za ś.p.† Hannę Szymańską, ś.p.† Danutę Dmochowską i ś.p.† Krystynę Matusiak - od rodziny

Piątek / Friday - August - 25 - sierpień, 2023

19:00 Za ś.p.† Ignacego Bąk w 19- tą rocznicę śmierci

OJCIEC STANISŁAW KAZEK, OMI - misjonarz z Madagaskaru przyjeżdża do naszej Parafii by wygłosić kazania misyjne na Mszach św. w sobotę i niedzielę 26 i 27 sierpnia

RADIO MARYJA ZAPRASZA NA PIELGRZYMKĘ DO WŁOCH

pod duchową opieką O. Jacka Cydzika. Pielgrzymka w dniach 10-18.10.2023, w programie między innymi Wenecja, Piza, San Giovanni Rotondo, Lanciano, Monte Cassino, Rzym. Szczegółowe informacje i zapisy:

Biuro podróży ORBIS VACATIONS, 2065 Dundas Street East Unit 107 Mississauga, tel.: 905-624-1115 oraz u prezesa Family of Radio Maria Canada Joanny Strzezek 905 845 3553”

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 9:25 prowadzą Róże:

9 i 13 sierpień- św. Franciszek; 16 i 20 sierpień- św. Dominik; 23 i 27 sierpień- św. Maksymilian; 30 sierpień i 3 wrzesień - św. Eugeniusz; 6 i 10 wrzesień- św. Faustyna; 13 i 17 wrzesień- św. Józef; 20 i 24 wrzesień- św. JP II, 27 wrzesień i 1 październik - św. O. Pio

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej

Sobota / Saturday - August - 26 - sierpień, 2023

17:00 O Boże błogosławieństwo dla Lidii Chyla z okazji urodzin

Niedziela / Sunday - August - 27 - sierpień, 2023

8:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla Jadwigi i Józefa w 30-tą rocznicę ślubu

9:30 Za ś.p.† Marię i Henryka Rybickich - córka z rodziną

11:00 Za Parafian

12:30 W intencji rodziny Banderowskiej

Wtorek / Tuesday - August - 29- sierpień, 2023

19:00 O Boże błogosławieństwo, zdrowie dla Katarzyny i Roberta - od rodziny

Środa / Wednesday - August - 30 - sierpień, 2023

19:00 1) Dziękczynna za 73 rocznicę chrztu św. z prośbą o dalsze błogosławieństwo przez wstawiennictwo

Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Aliny Pieńkowskiej

2) Za ś.p.† Jana Sajewicz

Czwartek / Thursday - August - 31 - sierpień, 2023

19:00 Za ś.p.† Grażynę Lachowską - Siok- od męża i córki

Piątek / Friday - September - 1 - wrzesień, 2023

19:00 O pokój duszy ś.p.† rodziców Marii i Leszka - córka z rodziną

KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Fundusz Budowlany w lipcu / July Mortgage Fund - \$9,389.29

Niedziela 6 sierpnia / Sunday August 6 - \$ 2,408.28

Niedziela 13 sierpnia / Sunday August 13 - \$ 2,755.38

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$861,461

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdecznie Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$861,461

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

<p>TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p>GOLDART JEWELLERY STUDIO Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścienie zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA</p>		<p>KOMPUTERY NAPRAWA Marcin Polanski www.komputerski.com Desktops / Laptops Custom Build / Upgrade 613-407-4580 komputerskiemail@gmail.com</p>	<p>Direct Travel Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów  ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY! TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca ewa.bielski@gmail.com www.DT.CA</p>
<p>DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219 drkubickadentalcare@gmail.com www.yourottawadentist.com * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p>KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600</p>	<p>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600</p>		
<p>Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p>CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniarskie. Otwarte 7 dni w tygodniu. ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532</p>	<p>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed. Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>	
<p>DOMY POGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. 613-235-6712 613-828-2313 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. 613-731-1255 613-823-4747 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. 613-837-2370 613-591-6580</p>		<p>Maria Dycha Courtier Immobilier 819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca ROYAL LEPAGE Valée de l' OUTAOUAIS</p>	<p>WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca</p>	
<p>AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com</p>	<p>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Ewa Wasilewska 266-2771/ 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board</p>	<p>PASIEKA WISEŁKA miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) WIKTOR 613.692.8210</p>	<p>GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803</p>	<p>BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>
<p>BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeeglądy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039</p>	<p>BEECHWOOD Funeral, Crematory and Cemetery Services Tania Turpin Family Services & Polish Cemetery Liaison Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***  EMERALD AWARD 2021 TOP 3% IN CANADA ROYAL LEPAGE Performance Realty Paul Gzan REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p>KELLY SANTINI LLP/SRL lawyers avocats Doradztwo i usługi prawne - Spory sądowe - Prawo lokatorskie - Prawo spadkowe - Prawo nieruchomości - Prawo pracy - i dużo więcej! Emilia Nowakowska, ADWOKAT enowakowska@kellysantini.com 613-238-6321 <i>Dowiedz się! Jeśli sama nie doradzę, odpowiednio skieruję!</i></p>	<p>Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem Pilon Group RE/MAX HALLMARK REALTY 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com</p>		<p>GRANITE WORKS Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers Paweł Ostrowski 613-276-4617 613-627-9128</p>	
<p>Usługi Maklerskie ROYAL LEPAGE Performance Realty basia.ca Basia Lejus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>	<p>ucuykc Khrystyna Lejus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF Loans • Personal & Business Accounts</p>		<p>PINECREST AND COLE FUNERAL Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com</p>	